

## أهلاً ومرحباً

نشكر لك اختيارك Inova للعملية القادمة. ونسعى جاهدين لتقديم أعلى مستوى من الرعاية في بيئة آمنة. ستحظى في Inova بمعاملة رحيمة واهتمام كبير.

يُقدّم هذا الدليل معلومات حول كيفية استعدادك للعملية، وما يمكنك توقعه بمجرد وصولك إلى المستشفى أو مركز الجراحة، وكيفية التخطيط لرعايتك بعد العملية. في حال كانت لديك أسئلة إضافية، يُرجى التحدث مع الجراح المتابع لحالتك أو عضو فريق الرعاية الذي أجرى مقابلة معك قبل العملية.

### ستقرأ في هذه الوثيقة

- خطواتك الأولى
- ورقة بيانات موعد التقييم السابق للعملية
- تعليمات مهمة قبل العملية
- تعليمات مهمة بخصوص يوم إجراء العملية
- إرشادات الصيام
- تعليمات تحضير الجلد قبل العمليات
- التعافي والخروج من المستشفى
- فهم فواتير ورسوم العمليات
- معلومات مهمة حسب الموقع

### خطواتك الأولى

بمجرد تحديد موعد لإجراء العملية لك، يُرجى تسجيل الدخول إلى MyChart لإكمال استبيان تاريخك الطبي عبر الإنترنت على الموقع الإلكتروني [inova.org/mychart](http://inova.org/mychart).

وإذا كنت مستخدماً جديداً ولا يمكنك تسجيل الدخول إلى MyChart، فُيرجى الإشتراك الآن على الموقع الإلكتروني [inova.org/mychart](http://inova.org/mychart). وإذا كنت تواجه مشكلة فنية مع MyChart، فُيرجى الاتصال بالرقم (855-694-6682) 855-MYINOVA واختيار "4" للتحدث إلى أحد ممثلي خدمة العملاء.

وإذا لم تكن لديك إمكانية الوصول إلى MyChart، فيمكنك أيضاً إكمال ورقة بيانات الموعد السابق للعملية الواردة في الصفحة 3. ويُرجى إتاحة هذه الورقة أثناء المقابلة الهاتفية المقررة لك أو إحضارها معك في زيارة التقييم السابق للعملية.

يُرجى إخبارنا إذا كنت بحاجة إلى مترجم في وقت تحديد الموعد.

وعادةً ما تستغرق المقابلة السابقة للجراحة من 30 إلى 90 دقيقة ويمكن أن تُجرى عبر الهاتف أو الإنترنت أو حضورياً حسب احتياجاتك. وإننا نوصيك بحجز موعدك في أقرب وقت ممكن ليتسنى لك اختيار الوقت الأمثل.



أثناء التقييم السابق للتخدير الذي يُجرىه مقدم خدمات ممارس متقدّم أو ممرضة تقدم خدمات التمريض قبل العملية عبر الهاتف، فإننا سنفعل ما يلي

- مراجعة تاريخك الطبي وأدويتك
- تحديد الاختبارات التي ستحتاجها قبل العملية
- تقييم نتائج الاختبار وإخطار مقدمي الخدمات الضروريين بالمشاكل التي تتطلب متابعة
- مراجعة وثائق Inova المطلوبة ونتائج الاختبارات الخارجية والتاريخ الطبي والفحص البدني ونماذج الموافقة والتوجيهات المسبقة للتأكد من اكتمالها
- تقديم تعليمات وإرشادات قبل العملية وفي يوم العملية، مثل التعليمات ذات الصلة بالصيام والأدوية
- الإجابة عن أسئلتك

تاريخ موعد التقييم السابق للعملية:

---

وقت موعد التقييم السابق للعملية:

---

موقع التقييم السابق للعملية (يُرجى اختيار موقع)

التقييم السابق للعملية في Inova – Alexandria  
4320 Seminary Rd.  
Alexandria, VA 22304  
الهاتف: 703-504-7880

التقييم السابق للعملية في Inova – Willow Oaks (Fairfax)  
8260 Willow Oaks Corporate Dr. #650  
Fairfax, VA 22031  
الهاتف: 703-776-2000

التقييم السابق للعملية في Inova – Fair Oaks  
3700 Joseph Siewick Dr., #100  
Fairfax, VA 22033  
الهاتف: 703-391-4809

التقييم السابق للعملية في Inova – Loudoun  
44045 Riverside Pkwy. #165  
Leesburg, VA 20176  
الهاتف: 703-858-8192

التقييم السابق للعملية في Inova – Mount Vernon  
2501 Parkers Ln.  
Alexandria, VA 22306  
الهاتف: 703-664-7545



## ورقة بيانات موعد التقييم السابق للعملية

الأدوية الحالية شاملةً الأدوية التي لا تستلزم وصفة طبية أو التي تستلزم وصفة طبية أو الفيتامينات أو الشوارد الكهربائية:

الوقت المحدد

الجرعة

اسم الدواء

---

---

---

---

العمليات والجراحات السابقة التي تتطلب التخدير:

---

---

---

---

أسماء طبيب الرعاية الأولية والأخصائيين الآخرين الذين تزورهم:

رقم الهاتف

التخصص

اسم الطبيب

---

---

---

---



## تعليمات مهمة قبل العملية

اتصل بالجراح إذا كان الأمر يستلزم إعادة تحديد موعد للعملية أو إلغائها. إذا مرضت أو أصبت بالحمى، يُرجى الاتصال بالجراح قبل العملية محددة الموعد. لا تنتظر حتى يوم العملية.

- أحضِر بطاقة هوية سارية وبطاقة تأمين ونموذج دفع (شيك أو نقدًا أو بطاقة ائتمان) وبطاقة الصيدلية.
- اتخذ الترتيبات اللازمة للانتقال إلى المنزل. ومن أجل سلامتك، لن يُسمح لك بالقيادة أو استخدام وسائل النقل العام بمفردك بعد التخدير أو التسكين إذ يلزم أن تكون برفقة شخص بالغ مسؤول لاصطحابك من المستشفى إلى المنزل. إذا كنت تستقل وسائل النقل العام أو خدمة مشاركة الرحلات، فيجب أن يُرافقك شخص بالغ غير السائق إلى المنزل. وإننا نوصي بأن يلازمك شخص بالغ خلال الـ 24 ساعة الأولى التالية للعملية.
- ما لم تُعط تعليمات محددة من الجراح أو مقدم خدمات ما قبل العمليات، يُرجى اتباع تعليمات تحضير الجاد السابقة للعمليات في الصفحة 7.
- لا تحلق شعرك ولا تستخدم منتجات إزالة الشعر لمدة 24 ساعة قبل العملية.
- لا تستخدم المرطبات أو العطور أو الكولونيا أو منتجات الرذاذ أو مستحضرات التجميل.
- ارتدِ ملابس فضفاضة ومريحة.
- يُرجى ترك الأشياء الثمينة والمجوهرات في المنزل. أزل جميع أدوات الزينة من الثقوب والخواتم.
- يُرجى ترك العدسات اللاصقة في المنزل. وإذا كنت ترتدي نظارة، يُرجى إحضار العلبية.
- إذا كنت ترتدي أدوات تساعد على السمع، فيُرجى إحضار علبة مكتوب عليها اسمك وتاريخ ميلادك لحفظ هذه الأدوات فيها.
- إذا كنت تعاني من انقطاع النفس الانسدادي النومي وسيتم إدخالك المستشفى بعد العملية، ستوفر Inova وحدة CPAP للاستخدام المؤقت. إذا كان من المقرر إجراء عملية في العيادات الخارجية، فيمكنك إحضار جهاز CPAP أو BiPAP.
- أحضِر نسخة من توجيهاتك المسبقة أو وصيتك الطبية أو توكيلك الرسمي، إذا كان متاحًا. وإننا نشجعك على أن تكون لك توجيهات مسبقة. لمعرفة المزيد حول التوجيهات المسبقة، تفضل بزيارة [inova.org/advancedirective](http://inova.org/advancedirective).
- في حال عدم قدرة المريض على اتخاذ القرارات الخاصة بالرعاية، يُرجى التأكد من مرافقة شخص بالغ مناسب للمريض وأن يكون مُستعدًا للتوقيع على نماذج الموافقة.

ينبغي لك مراجعة التعليمات التي تلقيتها في زيارتك السابقة للتخدير (المتوفرة في MyChart) واتباع جميع التعليمات بعناية، لا سيما التعليمات ذات الصلة بالأدوية والصيام.



## تعليمات مهمة بخصوص يوم إجراء العملية

يُرجى تحديد موقع إجراء العملية:

### مواقع إجراء الجراحة في مستشفيات منظمة Inova

- Inova Alexandria Hospital Surgery Center
- Inova Fairfax Medical Campus Surgery Center
- Inova Fair Oaks Hospital Surgery Center
- Inova Loudoun Hospital Surgery Center
- Inova Mount Vernon Hospital Surgery Center
- Inova Professional Services Building Surgery Center
- Inova Women's Hospital Surgery Center
- Inova Schar Cancer Institute

### مراكز الجراحة المتنقلة التابعة لمنظمة Inova

- Inova Franconia-Springfield Ambulatory Surgery Center
- Inova Lorton Ambulatory Surgery Center
- Inova Loudoun Ambulatory Surgery Center
- Inova McLean Ambulatory Surgery Center
- Inova Northern Virginia Ambulatory Surgery Center (Fair Oaks)
- Inova Woodburn Ambulatory Surgery Center

تاريخ العملية:

---

وقت الوصول:

---

وقت العملية:

---



## إرشادات الصيام

أتبع تعليمات الصيام على النحو الموضح فيما يلي بخصوص العمليات التي تتطلب تخديراً أو مهدئات.

وإذا كنت قد تلقيت تعليمات النظام الغذائي السابق للعملية من الجراح أو اختصاصي إجراء العملية وكانت التعليمات تتصكك بالصيام لفترات أطول، فيرجى اتباع التعليمات الأكثر تقييداً.

التعليمات الواردة هنا تعليمات عامة وقد لا تناسب جميع المرضى.

اللبن غير البشري	تركيبة لبن الأطفال	لبن الأم	السوائل الصافية أو رقائق الثلج	الأطعمة الصلبة
يجب أن تنتهي التغذية قبل 6 ساعات من وقت العملية المحدد.	يجب أن تنتهي التغذية قبل 6 ساعات من وقت العملية المحدد.	يجب أن تنتهي التغذية قبل 4 ساعات من وقت العملية المحدد.	يُمكنك تناول سوائل "صافية" أو رقائق ثلج لمدة تصل إلى ساعتين قبل وقت الوصول المحدد.	يُمنع تناول الأطعمة الصلبة بعد الساعة 11 مساءً من الليلة السابقة للعملية.
لا تضيف الحبوب أو مُثخّنات القوام.	لا تضيف الحبوب أو مُثخّنات القوام.	لا تضيف الحبوب أو مُثخّنات القوام.	ومن ضمن الأمثلة على السوائل الصافية الماء وعصير التفاح والمشروبات الرياضية مثل Gatorade والقهوة أو الشاي بدون قشدة أو حليب. كما يُمكنك إضافة السكر أو المُحليات.	



## تعليمات تحضير الجلد قبل العمليات

لتقليل خطر إصابتك بالعدوى في موضع العملية، من المهم جدًا تنظيف جلدك في المنزل بمنظف خاص لقتل الجراثيم قبل العملية. كما يُرجى اتباع التعليمات أدناه لتنظيف جلدك بأمان باستخدام 4% من كلور هيكسيدين غلوكونات (المعروف أيضًا باسم CHG).

### أين تجد CHG

لا يلزم وجود وصفة طبية لشراء محلول CHG المضاد للميكروبات إذ يمكنك شراء محلول CHG من الصيدلية المحلية؛ ما عليك سوى طلب المساعدة من الصيدلي أو التقني. ومن بعض أسماء محلول CHG التجارية Hex-A-Cleans و Hibiclens, Hibistat, Exidine.

ستحتاج من اثنين إلى أربع أونصات من المحلول لكل مرة استحمام.

### كيفية استخدام CHG في المنزل

- استخدم محلول CHG أثناء الاستحمام. لا تستخدمه في حوض الاستحمام.
- استخدم CHG في مساء اليوم السابق للعملية وفي صباح يوم العملية، بمعدل مرّتي استحمام في المنزل.
- إذا كنت ستخضع لجراحة استبدال العمود الفقري أو المفاصل، فاستخدم CHG لمرتين مساءً قبل الجراحة وفي صباح يوم الجراحة، بإجمالي ثلاث مرات استحمام في المنزل.

### طريقة تنظيف الجلد بمحلول CHG

1. في مرة الاستحمام الأولى في المساء، اغسل نفسك أولاً بالصابون العادي والشامبو.
2. قبل استخدام محلول CHG، تأكد من شطف الصابون والشامبو العادي تمامًا من شعرك وجسمك.
3. أوقف تشغيل ماء الدش ثم ضع محلول CHG على جسمك بيديك. يُرجى تجنب منطقة الوجه والشعر والأعضاء التناسلية.
4. نظف موضع العملية لمدة ثلاث دقائق. وإذا لم تتمكن من الوصول إلى موضع العملية، يُرجى الاستعانة بشخص ما يساعدك على الاستحمام. يُرجى التأكد من قيام الشخص المساعد لك بتنظيف يديه جيدًا قبل تقديم المساعدة.
5. بمجرد الانتهاء من وضع CHG على بشرتك ومرور ثلاث دقائق، أعد تشغيل الماء واشطف محلول CHG من على جسمك.
6. جفّف الجلد تمامًا بمنشفة جافة ونظيفة ونقية.
7. لا تستخدم المرطبات أو المساحيق أو العطور أو مزيلات العرق.
8. ارتدِ ملابس نوم أو ملابس جديدة ونظيفة.
9. لا نوصيك بالسماح للحيوانات الأليفة بالنوم في سريرك بعد الاستحمام باستخدام CHG لأن الحيوانات تعرضك لبكتيريا مختلفة.
10. إذا كنت ستخضع لعملية جراحية لاستبدال العمود الفقري أو المفاصل، فكرر العملية الموضحة أعلاه لمرة الاستحمام الثانية في المساء.
11. للاستحمام في صباح يوم العملية، اتبع التعليمات المذكورة آنفًا وتجنب استخدام الصابون العادي أو الشامبو - استخدم محلول CHG فقط.



### محلول CHG وإزالة الشعر

- قد يؤدي CHG إلى تهيج الجلد المحلوق مؤخرًا. لا تحلق شعرك ولا تستخدم منتجات إزالة الشعر لمدة 24 ساعة قبل العملية.
- إذا اخترت الحلاقة قبل مدة الـ 24 ساعة، فيرجى الحلاقة قبل استخدام محلول CHG لتجنب تهيج الجلد والتصاق قصاصات الشعر على جلدك.
- إذا كانت إزالة الشعر ضرورية لإجراء عملياتك، فسيتم إجراؤها بواسطة الفريق الجراحي في غرفة العمليات.

### تحذيرات CHG

- إذا حدث احمرار أو تهيج في الجلد جراء استخدام CHG، فتوقف عن استخدام المحلول واتصل بالجراح المتابع لحالتك.
- لا تضع CHG على وجهك أو شعرك أو أعضائك التناسلية.
- استخدم فقط محلول CHG أثناء الاستحمام. لا تستخدمه في حوض الاستحمام. إذا لم يكن بإمكانك الاستحمام، فاتصل بمكتب الجراح المتابع لحالتك للحصول على مزيد من التعليمات.

### التعافي والخروج من المستشفى

- عادةً ما يستغرق متوسط فترة التعافي من ساعتين إلى أربع ساعات، وقد يستغرق وقتًا أطول حسب العملية والآثار الجانبية المحتملة.
- قبل الخروج من المستشفى، سيتم تزويدك أنت والشخص المرافق لك بالتعليمات والوصفات الطبية من الجراح المتابع لحالتك. وسنحرص على أن تكون مستعد جيدًا لإكمال مرحلة التعافي في المنزل.
- إذا كان المكان الذي أجريت فيه العملية به صيدلية، فيمكنك صرف وصفاتك الطبية من هذه الصيدلية قبل المغادرة.
- نذكرك بأنه حرصًا على سلامتك، لن يُسمح لك بالقيادة أو استخدام وسائل النقل العام بمفردك بعد التخدير أو التسكين. إذ يلزم أن تكون برفقة شخص بالغ مسؤول لاصطحابك من المستشفى إلى المنزل. إذا كنت تستقل وسائل النقل العام أو خدمة مشاركة الرحلات، فيجب أن يُرافقك شخص بالغ غير السائق إلى المنزل. وإننا نوصي بأن يلازمك شخص بالغ خلال الـ 24 ساعة الأولى التالية للعملية.



## فهم فواتير ورسوم العمليات

قبل العملية، سيقوم قسم الخدمات المالية في Inova بما يلي:

- التحقق من تغطية تأمينك الصحي والمزايا
- الحصول على التفويض المطلوب من شركة التأمين
- مساعدتك على فهم مسؤوليتك المالية المتوقعة
- تجهيز أي ترتيبات مالية

إذا لم تتمكن من الوصول إليك، يُرجى الاستعداد لدفع أي مبلغ مشترك أو تأمين مشترك معمول به في يوم العملية.

يجب دفع تكاليف عمليات التجميل مقدماً.

### توقع استلام العديد من الفواتير بعد العملية.

- سيصدر مقدمو الرعاية الجراحية أولاً فاتورة لشركة التأمين بالتكاليف المرتبطة بالجراحة أو العملية.
- سنتلقى فاتورة بأي رصيد متبقٍ، مثل التكلفة القابلة للخصم أو الدفع المشترك أو التأمين المشترك.
- سنتلقى فواتير منفصلة من مزودي الفريق الجراحي والتي قد تشمل:

### فاتورة المستشفى:

- وهي عبارة عن فاتورة منشأة يُصدرها المستشفى أو مركز الجراحة حيث يتم إجراء العملية أو الجراحة. وتشمل هذه الفاتورة نفقات الموظفين والمستلزمات والمعدات المستخدمة للخدمات الجراحية المقدمة.
- يجب توجيه الأسئلة والمدفوعات المتعلقة بالفاتورة مباشرة إلى المستشفى/المنشأة المذكورة في فاتورتك. أو يمكنك الاتصال بإدارة الخدمات المالية للمرضى في Inova على الرقم 571-423-5750.
- إذا كانت لديك أسئلة حول تقديرات مبالغ الفواتير، يُرجى الاتصال بالموقع الذي ستجرى لك العملية فيه. إذ يُمكن لأعضاء فريقنا مساعدتك في الفترة ما بين الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 8:30 صباحاً حتى 4:30 مساءً.

### فاتورة الجراح:

- يجب توجيه الأسئلة المتعلقة بهذه الفاتورة إلى الجراح المذكور اسمه في فاتورتك.

### فاتورة طبيب التخدير:

- وهي عبارة عن فاتورة لخدمات التخدير التي تلقيتها أثناء العملية، والتي يقدمها أخصائي التخدير.
- يجب توجيه الأسئلة المتعلقة بهذه الفاتورة إلى المجموعة الخاصة بالتخدير المحددة والمذكورة في الفاتورة.



## معلومات مهمة حسب الموقع

التقييم السابق للعملية في Alexandria – Inova  
4320 Seminary Rd.  
Alexandria, VA 22304

703.504.7880

703.504.3000 ..... مشغل المستشفى الرئيسي  
703.504.3098 ..... استشارات مالية  
571.423.5750 ..... مكتب الفواتير المركزي في Inova

يجب على المرضى المقرر إجراء عملية جراحية أو تنظير داخلي لهم من الإثنين إلى الجمعة استخدام مدخل المرضى - الباب 6. وبمجرد دخولهم من هذا الباب، سيوجههم الأمن إلى مركز الجراحة أو قسم التنظير الداخلي للتسجيل.

إذا كان من المقرر أن تخضع لإجراء طبي أو عملية جراحية يوم السبت، فيرجى استخدام مدخل المرضى - الباب 6 والتسجيل في قسم الطوارئ. وفور إكمالك عملية التسجيل، سيوجهك الموظفون إلى مركز الجراحة. ويرجى الانتظار في ردهة جراحات اليوم الواحد.

توجد ساحات انتظار سيارات مجانية في موقف السيارات العام في شارع هوارد. وتوجد ساحات انتظار سيارات بأجر بجوار مدخل الزوار، ويجب أن يدفع المرضى والزوار الرسوم العادية المفروضة على هذه الساحات.

وللحصول على أحدث المعلومات ذات الصلة بالاتجاهات وساحات انتظار السيارات، يُرجى زيارة الموقع الإلكتروني [inova.org/iah](http://inova.org/iah).

التقييم السابق للعملية في Willow Oaks (Fairfax) – Inova  
8260 Willow Oaks Corporate Dr.  
#650  
Fairfax, VA 22031

703.776.2000

703.776.4000 ..... مشغل المستشفى الرئيسي  
703.776.6019 ..... استشارات مالية  
571.423.5750 ..... مكتب الفواتير المركزي في Inova

يوجد موقف سيارات مجاني للمرضى والزائرين.



703.391.4362

**Fair Oaks – Inova** التقييم السابق للعملية في  
**3700 Joseph Siewick Dr., Suite 100**  
**Fairfax, VA 22031**

703.391.3600 ..... مشغل المستشفى الرئيسي  
703.391.3840 ..... استشارات مالية  
571.423.5750 ..... مكتب الفواتير المركزي في Inova

توجد ساحة انتظار سيارات مجانية للمرضى والزوار في Inova Fair Oaks Medical Campus.

إذا كنت تعاني من إعاقات حركية ولا تستطيع إيجاد مكان مخصص للمعاقين، فيمكنك استخدام المنطقة المستخدمة في حالة الازدحام الموجودة بين المستشفى الرئيسي والمبنى رقم 3580. يُرجى الضغط على زر صندوق الاتصال، وسيساعدك أحد أعضاء الفريق على دخول هذه المنطقة.

وللحصول على أحدث المعلومات ذات الصلة بالاتجاهات وساحات انتظار السيارات، يُرجى زيارة الموقع الإلكتروني [inova.org/ifoh](http://inova.org/ifoh).

703-858-8192

**Loudoun – Inova** التقييم السابق للعملية في  
**44045 Riverside Pkwy.**  
**#165**  
**Leesburg, VA 20176**

703.858.6000 ..... مشغل المستشفى الرئيسي  
703.858.8091 ..... استشارات مالية  
571.423.5750 ..... مكتب الفواتير المركزي في Inova

توجد ساحة انتظار سيارات مجانية للمرضى والزوار في Inova Loudoun Hospital campus.

يجب على المرضى المحدد موعد لإجرائهم عملية في Inova Loudoun Hospital اتباع اللافتات المؤدية إلى مدخل المستشفى الجنوبي (44045) والركن في ساحة انتظار السيارات الجنوبية.

وللحصول على أحدث المعلومات ذات الصلة بالاتجاهات وساحات انتظار السيارات، يُرجى زيارة الموقع الإلكتروني [inova.org/visitloudoun](http://inova.org/visitloudoun).



**التقييم السابق للعملية في Inova – Mount Vernon**

**703.664.7545**

**2501 Parkers Ln.  
Alexandria, VA 22306**

703.664.7000 ..... مشغل المستشفى الرئيسي  
703.664.7454 ..... استشارات مالية  
571.423.5750 ..... مكتب الفواتير المركزي في Inova

توجد ساحة انتظار سيارات مجانية للمرضى والزوار في حرم مستشفى Inova Mount Vernon Hospital.

وللحصول على أحدث المعلومات ذات الصلة بالاتجاهات وساحات انتظار السيارات، يُرجى زيارة الموقع الإلكتروني [.inova.org/imvh](http://inova.org/imvh).